

PUBLICATIONS

ՀՐԱՊԱՐԱԿՈՒՄՆԵՐ

MANYAK YERANOSYAN

NAS RA institute of history

mano.erasosyan@gmail.com

DOCUMENTS ON HAKOB ZAVRIYAN'S ACTIVITIES IN ERZRUM (1916)

At the times of the First World War and the Armenian Genocide there were several priority problems Armenians came across, among them-the improvement of the state of Armenians in the territories which had been captured by Russians at the Caucasian Battle, the provision of migrants with shelter and the first aid, as well as the cushioning of the unfriendly attitude and malevolent policy towards Armenians by the headquarters of the Russian Army and the authorities.

Armenian and Russian-pan-Russian social, political and charitable organizations were actively engaged in various activities in order to find a solution for the above-mentioned problems. Thus, not surprisingly, a number of authority-workers of Armenian National Parties were continuously moving to various settlements of Western Armenia and as representatives of social organizations which aimed at the protection of migrants, carried out the mission of providing the Armenian population with the necessary aid, regulating the problems which were of vital importance for them and protecting their rights.

The documents which we will publish, present in a systematic and organized way the activities which embraced the period lasting from the end of July 1916 till the beginning of September, promoted by one of the activists of this period-Hakob Zavriyan, who organized the mission of providing accomodation for the Armenian migrants and improving their living conditions. After moving to Erzroum Hakob Zavriyan had already managed to gain universal recognition, trust and authority among the statesmen and political figures of several Russian and European

countries*, owing to the active political activities promoted by him as a representative¹ of a number of charitable organizations since the beginning of 1910s. It is worth mentioning that his authority and diplomatic capabilities played a great role in the issue of regulating the complicated matters which were created for Armenians, while at the same time without arousing the discontent of the Russian side, as far as H. Zavriyan always used to take into consideration the interests of both sides when offering solutions to various problems.

The Soviet historiography, as well as the Armenian historiography of the Soviet Union period did not pay great attention to the problems concerning the Armenian migrants in particular and the First World War in general. A. Kourtsev, a professor at Kursk Pedagogical University, explains this phenomenon in the following way²; it was non-beneficial and unfavorable for the Russian authorities to elucidate and compare on the one hand the policy made by the tsarist government before the February Revolution in 1917 and on the other hand their own policy of showing aid to the migrants and the massively evacuated population in 1918–1925s, as well as during the Second World War. On the whole accepting this viewpoint, we should add that starting from the second half of the 20th century under the circumstances of raising and contemporizing the Armenian Genocide problem, the Soviet Union period Armenian historians, nevertheless, had to touch upon those issues to some extent as well. Among the historians of the given period, particularly the historians J. Kirakosyan and M. Arzoumanyanyan were briefly touching upon the negative attitude³ of the tsarist authorities towards the Armenian migrants and the organizations which were carrying out the mission of providing the migrants with shelter and necessary aid, etc...⁴.

The interest towards the mentioned issues rose in the last years of the existence of Soviet Union, especially in the post-Soviet period⁵. Many documents are

* From this point of view it is not strange that after the February Revolution in 1917, in spring H. Zavriyan is appointed as a general-commissar of the territories (Van, Khnous, Erzroum, Trapizon) captured by the Russian side, political assistant of P. I. Averyanov, thus continuing his national and, why not, state activity.

¹ H. Zavriyan was given permits by the General Committee of the Union of pan-Russian cities and the Armenian Committee in Moscow. The first one was for the regions of Erzroum, Khnous, Manazkert and Van, while the second permit was for Moush. Besides, on August 5 the head of the region of Erzroum-Maksimov gave a special permit to H. Zavriyan ordering the heads of the precincts to aid him by all means to get acquainted with the state of the migrants and to take measures concerning their situation, See ANA, f. 503, 1, ts. g. 81, pp. 1–4.

² **Kourtsev A. N.**, Refugees of the First World War in Russia (in Russian) //http://historical-ticles.blogspot.com/2011/10/blog-post_06.html, p. 1.

³ **Kirakosyan J.**, 1967, 466.

⁴ **Arzoumanyanyan M.**, 1969, 479–480.

⁵ See the following dissertations; PhD dissertation – **Haroutyunyan A.**, 1989, **Danielyan E.**, 1996, Doctorate dissertation – **Sahakyan R.**, 2013, **Stepanyants M. Kh.**, 2013.

published in this period, studies are being carried out, which elucidate the state of the Armenian areas (Van, Taron, Khnous, Erzroum, etc.) captured by the Russian Army, namely, their social-economic, political and juridical situation and other issues. Besides, if conditioned by the abundance of materials of this period the state of the situation in Van was presented rather in detail, then the same cannot be said about Erzroum, which was of great strategic importance. Of course, the historian A. Haroutyunyan somehow touched upon Erzroum in his works⁶, but the period mentioned above in general and H. Zavriyan's activity in particular haven't been elucidated by the presenters of this period properly, so the documents which we are going to publish aim at filling this gap. The documents presented below are kept in the National Archive of Armenia. The documents are being published for the first time after the correction of some spelling and punctuation mistakes by us. Our interventions are made in slash brackets.

N1

Докладная Я. Завриева районному начальнику Максиму о временных мерах в отношении армян-беженцев

5 августа 1916 г.
Эрзрум

С движением русских войск на запад и на юг все увеличивается число спасшихся от резни армян, которым удалось скрыться в горах и у курдов. Если не принять немедленные меры к их устройству, то им грозит самая печальная будущность. Закавказье уже пересыщено беженцами. Они являются тяжелым бременем для местного населения, которое само страдает от недостатка хлеба, сильной дороговизны и невозможности урегулировать снабжение Закавказья припасами по железным дорогам.

Беженцы опасны в санитарном отношении, ибо будучи расселены в домах крестьян, они создают скученность и распространяют заразные болезни, проникающие даже в войска.

Справедливый наблюдатель не может не заметить, что нынешние беженцы, пережившие ужасы, резни, проявляют немало признаков потери душевного равновесия. Лишенные на долгое время труда, они не могут найти нужное душевное успокоение. Получая там общественную помощь, они постепенно утрачивают сознание, что работа даст право на хлеб. Постепенно они теряют тру-

⁶ Avetis Haroutyunyan, after defending his PhD dissertation in 1989 later had published its parts in separate articles in different journals. In one them (**Haroutyunyan A.**, Year D, 2007, 59–77. He also touched upon Erzroum, but the period we are interested in and H. Zavriyan's activity haven't been elucidated in his article.

доспособность и нередко превращаются в тунеядцев. А между тем это население тысячелетиями кормилось исключительно своим трудом и кормило даже миллионы курдов и турок. Было бы неэкономно не использовать этот трудолюбивый народ не только для его собственного блага, но и для нужд войны.

Приближающаяся зима заставляет обратить сугубое внимание на необходимость принять экстренные меры по устройству судьбы этих беженцев.

Положение сейчас таково, что

- 1) Беженцев пока невозможно оставлять в районах Эрзинджана⁷ и Мамахатуна⁸ в виду их необеспеченности в военном отношении
- 2) Невозможно допустить их переселение на Кавказ по вышесказанным материальным и санитарным соображениям.
- 3) Нельзя допускать скучения беженцев в гор[оде] Эрзеруме ввиду недостатка помещений и по санитарным причинам.
- 4) Необходимо всячески устранить возможность в многотысячном населении тунеядства, развращающе действующего на нравственность всякого народа.

Ввиду этого необходимо, чтоб беженцы не были высланы на Кавказ, чтоб они были поселены в районах более или менее обеспеченных в военном отношении и в отношении продовольствия. Их присутствие в своем районе было бы в т[о]й или другой степени полезно и для армии.

Вся завоеванная страна покрыта опустевшими селениями, а поля, покинутые жителями, полны еще несжатой пшеницей.

В данном случае, даже было бы неэкономично не использовать всего этого добра для нужд оставшегося населения и армии. Сбор этой пшеницы способствовал бы уменьшению количества зерна, нужного для доставки с Кавказа в целях питания района.

Ввиду вышесказанного представлялось бы соответствующим интересам общего дела:

⁷ Yerznka (Turkish Erzinjan), city and province in the western part of the province of Erzroum, in the pond of the upper stream of Yeprat. Yerznka, deprived of Armenians, had become one of the main places of the abolition and exile of Armenians. In July 1916, after the invasion of Yerznka by the Russian troops, hundreds of Armenians came back to their settlements through the efforts of the fidayis Murad of Sebastia, Kaytsak Araquel and Vardan Shahpaz.

⁸ Derjan, province in the region of Erzroum of Western Armenia, in the upper stream of Western Yeprat, with Derjan (Turkish Mamakhatoun) as its administrative center. At the beginning of April 1915 the first massacres began in Derjan. In February-March 1916 the Russian troops captured Derjan. Through the efforts of the Armenian volunteers and Armenian organizations some part of the population of Derjan, those people who had managed to survive the Genocide, returned to their settlements in fatherland. On February 8, 1918 Turks recaptured Derjan.

1. Разрешить беженцам, прибывающим с Западного (Эрзинджан) направления группами, в покинутых жителями селениях Эрзерумской долины и прилегающих к ней местностей, а беженцам из южного –Мушского направления, селиться в покинутых селениях районов Хныс⁹-Мелазкерт¹⁰-Буланых¹¹.

2. Разрешить им жать и косить на землях, принадлежащих каждой занятой ими деревне.

3. Ввиду трудностей выделить отдельным семьям или лицам особые земельные участки для пользования. Было бы полезно, чтоб поля каждой такой деревни были сданы всей поселившейся в ней общине, к[о]т[о]рая д[олжна] производить работу сообща и разделять продукты поровну среди своих членов.

4. Община получит в свою пользу только половину собранного урожая, а другая половина пойдет в распоряжение г. районного начальника.

5. Немедленно по окончании уборки зерна и сена община каждой деревни обязана приступить к запашке озимых полей и к посеву озимых хлебов. Запашивать надо не по расчету нужд данной общины, а возможно большое пространство, насколько позволят силы общины, дабы урожай следующего года был наибольшее количество зерна для нужд армии и населения.

6. Г[осподин] районный начальник будет способствовать населению в снабжении нужными орудиями и зерном на обсеменение, а также рабочим скотом, насколько, конечно, возможно осуществить при наличности военного положения.

⁹ Khnous, province and city in the region of Erzroum of Western Armenia, situated in the pond of tributary Khnous at the right-side of Aratsani. At the beginning of February 1916, before the invasion of Khnous by Russian troops, the retreating Turk and Kurd military men put to the sword dozens of Armenians who had stayed in the city (only 6 of them were saved). The small number of the population of Khnous, who returned in 1916-1917, migrated to Transcaucasia in February 1918, on the eve of the Turkish seizure. In 1917 a number of people from Khnous joined Andranik's detachment and were actively taking part in the battles of Zangezur in 1918. Nowadays the province of Khnous, mainly populated with Kurds, is an area in Erzroum.

¹⁰ Manazkert, Malazkert, Melazgerd, a small province in Moush province of the region of Bitlis, Western Armenia, situated in the valley of the river Aratsani. In May 1915 under the conditions of the advance of the Russian Army the Armenian population of Manazkert managed to escape a massacre, only small carnages were made mainly in separate villages populated with Kurds. Later, at the times of the withdrawal of the Russian Army, the local Armenian inhabitants migrated to Eastern Armenia.

¹¹ Boulanakh, Boulanak-a small province in Moush province of the region of Bitlis, Western Armenia, situated in the valley of the river Aratsani (Mourad) and its tributaries. In 1915 at the times of the Genocide the Armenians of Bitlis were also subjected to massive massacres. The predominating part of the Armenian population of Bitlis was rescued migrating to Manazkert which had been captured by the Russian army, although here as well there were slaughters in some villages. Those who managed to escape the slaughters migrated to Eastern Armenia.

7. Ввиду приближения новой зимней кампании и необходимости заранее подготовить для армии теплые чулки, рукавицы и душегрейки-необходимо теперь же снабдить женщин-беженок шерстью для пряжи ниток и для вязания из них вышеназванных вещей.

Если будет установлена соответствующая плата за каждую связанную вещь, то работа женщин внесет большое подспорье в бюджет беженской семьи.

Интендантство могло бы использовать труд беженок и для шитья солдатского белья.

8. Ввиду наличие большого количества пшеницы на полях Байбурта¹² и западного Эрзинджана, необходимо давать группам беженцев-мужчин разрешение на жатву в тех районах, отводя им участки не на каждое лицо, а на всю группу.

Из полученного зерна 1/2-1/3 поступит в распоряжение господина районного начальника, а остальное в пользу беженцев.

9. Для возможно большей реализации урожая в районах Байбурт-Мамахатун-Эрзинджан-можно было бы организовать рабочие отряды из беженцев-мужчин, оставшихся на Кавказе, и посылать их в те места [Байбурт-Мамахатун-Эрзинджан] за вознаграждение из 2/3 урожая.

10. Расселение беженцев по деревням, организация самопомощи и всякого рода работ, а также разверстка урожая могут быть поручены армян[ском]у комитету¹³, состоящему из выборных лиц и одного главного уполномоченного от армян, или его заместителя.

Ввиду того, что время уже позднее и зерно вскоре начнет осыпаться на полях, необходимо экстренно разрешить вышеприведенное ходатайство.

Можно с уверенностью сказать, что если бы подобная мера была допущена уже весной этого года, то уродившееся в районе завоеванной области зерно могло бы в чувствительной мере удовлетворить местные нужды в хлебе. Этим

¹² Baberd, Bayburd, city and province in the region of Erzroum, in the name-sake province of the small province of Sper in Western Armenia, situated in the upper pond of the river Chorokh. In the 16th century it was included into the elayet (state) of Erzroum as a Sanjak (district). In June 1916 the Russian Army captured Baberd. A small number of polulation of Baberd returned to their settlements. They were shown a great aid by the Sepouh (Old Armenian prince)-Arshak Nersisyan who was appointed as head of the province of Baberd with extraordinary authorizations. In 1918 Sepouh's detachment of 350 warriors managed to rescue the last crumbs of the migrants (among them 70 orphans) of Baberd and to help them reach Eastern Armenian.

¹³ After the capturing of Erzroum a Committee of Armenian migrants (AMC) was created in the city, which, according to its charter, was responsible for handling the communal issues of the region. The latter promoted the migrants' displacemts and resettlement, took care of them-providing them with the necessary medical and judical help and dividing among them the state benefit, see **Haroutyunyan A.**, 2007, April, p. 61.

облегчено было бы напряжение России в снабжении хлебом Кавк[азско]го фронта и была бы облегчена работа обозов.

Никому не известно в какую форму выдаются окончательные планы правительства в отношении завоеванных земель ко времени ликвидации войны. Поэтому вышеприведенные меры д[олжны] носить временный характер впредь до разрешения судьбы края законодательным путем.

Яков Завриев

NAA, f. 503, l. 1, f. 69, pp. 33–53. Copy. Handwriting.

N 2

Спендиарову председателю Азгаина¹⁴ о поселении беженцев армян в покинутых селениях Эрзерумского района

7 августа 1916 г.

Эрзрум

Сегодня получил разрешение Командующего¹⁵ временно поселять беженцев в покинутых селениях района, с тем чтоб снимали созревшие хлеба, отдавая половину казне, немедленно запахивали, засевали возможно большие площади зерном, особенно ячменем. Районный начальник обязуется дать зерно для обсеменения. Необходимы земледельческие орудия и скот. Прошу поторопить выслать возможно больше плугов, серпов. Скота могу купить несколько сот голов. Необходимы пятьдесят тысяч. Ожидаю Рубена¹⁶ в пятницу, чтоб

¹⁴ National Bureau or National Central Bureau of Tiflis (October 1912–October 1917); it was founded in the convention counsel of the representatives of the most populated Armenian centers (1912). Its purpose was to make use of the situation created in the result of the Balkan Wars of 1912–1913 and to achieve the solution of the Armenian Matter. The members of the National Bureau included the representatives of nearly all the National Armenian parties and organizations. «Dashnaktsoutyoum» party was in the leading role. At first National Bureau was realizing the mission of preaching the Armenian Matter. In the period of the First World War the party was organizing Armenian Voluntary Detachments and it also dealt with the issues of providing Western Armenian Migrants with a place for living and food. After the February Revolution of 1917 the National Bureau ceased its activity.

¹⁵ Yudenich Nikolay (1862–1933)-general of the cavalry of the Russian Army. In 1914 he was appointed as the head of the officer corps of the Caucasian Army and in Sarighamish he led the destruction of Enver's army. In 1915 he was appointed as the commander of the Caucasian Army. In the period of his years of command Van passed from hand to hand. On February 15-16, 1916 he won in the battle of Erzroum and then liberated Trapizon. Iin summer 1916 most part of Western Armenia was already liberated. From February 1917-May 1917 he was the commander of the Caucasian front.

¹⁶ We mean Rouben (Ter-Minasyan Minas), who was a former member of the party ARF, leader of the self-defending activities of Sasoun in 1915, then he moved to the Caucasus with a

урегулировать оседание и работу его беженцев. Прошу передать сказанное председателям заинтересованных обществ. Необходимо, чтоб Ростом¹⁷ торопился приехать и принять от меня дела. Полагаю нужным торопиться в Тифлис продолжать дело. Сообщите Ваше мнение. Деньги нужны немедленно, иначе все потеряем.

Завриев

NAA, f. 503, l. 1, f. 69, pp. 57–58. Copy. Handwriting.

№3

**Господину председателю Азгаин бюро о переговорах с районным
начальником Максимовым**

8 августа 1916 г.

Эрзрум

По соглашению с район[ным] началь[ником] Максимовым и с ген[ерал] квар[тирмейс]т[ером] Томил[иным]¹⁸ я подал докладную записку, к[а]к кажется уже писал Вам. Основные ее пункты:

1. Беженцам разрешается оседать:

а) идущим от Эрзиндж[анско]го направления – в район Эрзерумской обл[асти] - вплоть до Тортма¹⁹ и Ольты²⁰.

б) Идущим от Муша- в районах Хных [Хнус] Мелазкерт-Буланых.

2. Они должны жать бесхозьяные поля, давая казне ½ жатвы.

number of fidayis. In 1917–1918 being a member of the Armenian National Counsel he handled the activity of providing Armenian migrants with shelter and later was appointed as Military Minister of the Republic of Armenia.

¹⁷ Rostom (Zoryan Stepan) Abrahamyan is one of the founders of the party ARF. He is the author of the theoretical part of the first program of ARF party and had an essential role in the works of the publication of «Droshak (Banner)» - the central organ of the party. At the beginning of the Second World War he moved to Europe, Russia. After the February Revolution in 1917, when the Russian Army had left Western Armenia, he cooperated with S. Shahoumyan. He also collaborated with Mourad Sebastatsi and Sepouh. In 1919 he died of typhus.

¹⁸ Tomilin Sergey (1875-), general-mayor of the Russian Army.

¹⁹ Tortoum Berd, Western Armenian village, situated in the province of Tortoum of the Vilayet (region) of Erzroum. There are no data maintained about the population. They were ejected by force during the Genocide in 1915. Most of them were killed on the way of exile.

²⁰ Olti-Voghtik, Oughtik, city at the shore of the right tributary-Olti of the river Chorokh. In 1915–1916 the prevailing part of Armenian migrants, notwithstanding the obstacles imposed by the Russian authorities, came back. On April 9, 1918, the Turks captured Olti. On March 16, 1921 by the Moscow Russian-Turkish agreements Olti passed to Turkey together with the other provinces of Kars.

3. Должны вспахать и засеять озимые хлеба – возможно большее пространство

4. Можно посылать с Кавказа партии беженцев - мужчин для жатвы полей, бесхозных- за 2/3 урожая, а 1/3 отдавать казне.

5. Оседание крестьян временное, вплоть до ликвидации войны и разрешения вопроса о завоевании областей законным путем.

6. Правительство даст по возможности зерно на обсеменение.

7. Интендантство даст заработать женщинам-беженцам, заказывая шитье солдатск[ого] белья и вязание шерст[яных] носков, рукавиц и душегреек для солдат.

Вчера - 7 августа я получил уведомление, что Командующий утвердил этот доклад. Вот его резолюция: «Разрешаю. Поселенцев обязать сеять преимущественно ячмень. Предупреждаю, в случае необходимости в селениях для расквартирования войск все жители - пришлые и коренные, независимо от национальности, будут высланы».

Резолюцию эту сообщил мне район[ный] начальник Максимов, при следующей бумаге, от 7 августа за № 2577: «Настоящим сообщаю, что Ваша записка «О временных мерах в отношении армян-беженцев» была мною при репорте от 5 августа за 2555, передана генерал-квартирмейстеру²¹ Штаба Кавк[азской] армии, причем на означенном моем рапорте Командующий Кавказской армией положил резолюцию: (смотри выше). Максимов.

Вчера же Максимов прислал мне срочно 2^{ое} отнош[ение] за № 2584 от 7/VIII [1916] «В дополнение к отношению моему за № 2577, сообщаю, что мною предложено этой осенью на обсеменение озимых полей выдавать жителям района, в пределах возможности, семена (смотрите § в Вашей записке). Выдавать же населению земледельческие орудия, за отсутствием каких - либо кредитов, не могу, в виду чего прошу Вас на сей предмет по отношению к армянам-беженцам, спешно войти в сношения с Центр[альным] управл[ение]м Арм[янского]го Благов[орительного] общ[ества]²² в Тифлисе». Максимов.

²¹ Maslovkiy Yevgeniy Vasilyevich (1876–1971), Russian general, Head of Delivery Affairs of the Caucasian Army Officer Crops.

²² Armenian Charitable Company of the Caucasus is an elucidative-cultural organization (1881–1921) founded on the initiative of doctor B. Navasardyan with the active participation of the writer Gabriel Soundoukayn. It was aimed at showing financial aid and realizing elucidative activity among the Armenians who had migrated to Transcaucasia in the result of 1877–1878 Russian-Turkish war, particularly to those Armenians who had migrated to Tiflis, as well as to the Armenians of Western Armenia. He carried out a lot of activity also to help the Armenian migrants and to reconstruct Western Armenia in the period of 1914–1918.

На основании этих документов, отчасти и до них, на основании частных соглашений с Максимовым, в отдельном каждом случае, мы посылаем уже беженцев оседать в деревни армянские и бывшие турецкие, то есть 850 беженцев здесь расселено уже в 31 деревне, главным образом в сев[ерной] части долины и в предгорьях.

NAA, f. 503, l. 1, f. 82, pp. 1-2. Copy. Handwriting.

N 4

**Прошение Его Высочородию Господину районному начальнику
Максимову о выдаче удостоверений для беженцев**

12 августа 1916 г.
Эрзрум

Имею честь просить Ваше Высочородие выдать по прилагаемому списку удостоверение двадцати шести крестьянам-беженцам, жителям Держана, дабы они могли приступить к жатве своих полей и запашке их.

На основании разрешения г[осподи]на Командующего Кавказской армией о предоставлении беженцам возможности жать и пахать земли в селениях, покинутых жителями, покорнейше прошу не отказать дать на руки Ваше письменное предложение г[осподам] местным участковым начальникам, чтоб они отвели беженцам по сему списку, на всю группу в целом, какое - либо еще бесхозянное селение для жатвы, если бы их собственные хлеба были уже отняты военным ведомством, или если бы у данной группы беженцев оказалась возможность продуктивно продолжить свою полевую работу.

Д[окто]р мед [ицины] Завриев

Район[ный] начальник-Максимов был в отпуску. Его помощник Голенищев-Кутузов вызвал меня и сказал, что не м[ожет] дать разрешения, ибо я должен назвать деревни с бесхозяными полями, чтоб он записал их имена. Я ему ответил, что мы не можем отсюда знать это, но местный участковый начальник разрешит сам на месте вместе с крестьянами. Он не согласился и заявил, что сперва письменно запросит о таких деревнях местного начальника, а потом даст разрешение.

Я – сколько же времени это потребует?

Он – Около 1-12 дней.

Я – Ведь это выйдет, что вы к[а]к бы нарочно затягиваете дела, чтоб хлеба все дозрели а потом и отправление туда крестьян сделалось практически не нужным.

Он – Я знаю, что туда возвращаются уже турки и курды и я не могу позволить армянам захватить их земли и хлеба.

Я – Если Вам так дороги турки и курды, которые бессовестно грабили и убивали своих же соседей армян, и если Вы считаете, что вопрос о жизни несчастных беженцев нисколько Вас не интересует-то скажите прямо. В своей бумаге я ясно пишу о бесхозных деревнях которых еще весьма много, ибо более половины жителей ушло. Но поэтому-то я и просил предоставить начальникам участка право лично определять бесхозные деревни, что не хочу вступать в конфликт с мусульманами. Если же Вы не хотите понять логичности моей просьбы, то только потому, что хотите найти формальные поводы отклонить то право на работу и поселение, которое им дано командующим. Я вижу только из этого, что при турках армянам жилось много лучше, чем при русских, и что сохранив христианство при турецком владычестве мы принуждены принять мусульманство, чтоб иметь право жить на своей земле.

Вместо того, чтоб помогать нам, Вы бьете лежачего, больного. Это ли русская благодарность за перенесенные мучения?

Он-Вы жалуетесь, что мы стоим за мусульман, а те жалуются, что им нет житья от армян.

Я – Вы, конечно можете мне привести жалобы мусульман. Но разве у Вас нет благородных движений души, Вы не можете сами разобраться в том, где ложь и клевета мусульманских главарей и где истина?. Вам жалуются мусульмане, которые сами совершали зверства, и не слушаете армян, которые прямо указывают и называют имена преступников, ныне обласканных русской властью.

Он – Мы не можем входить в разбор прежних недоразумений. Мы получили распоряжение, что все, что произошло до нас, не должно нас интересовать, а потому мы не можем входить в разбор. Для нас все равные отныне.

Я – Такое заявление делает мне ясным, что русская власть санкционирует преступления, которые обычно караются законом. Это еще ярче рисует мне насколько русская администрация хуже турецкой, ибо последняя по крайней мере делала вид[,] что старается быть справедливой, а Вы не стесняетесь заявить мне - армянину Ваше циничное мнение, что Вам нет дела до совершенных против армян преступлений, и Вы сами затрудняете еще и без того обездоленного армянина.

Разговор этот происходил в присутствии других чиновников (прапорщик Иванов, прапорщик Кименецкий) и велся в повышенном тоне.

На другой день мне было выдано просимое удостоверение.

Я[ков] Завриев

NAA, f. 503, l. 1, f. 82, pp. 13–16. Copy. Handwriting.

№ 5

Инструкция для армян –беженцев, расселяемых в деревнях

9 августа 1916 г.

Эрзрум

С разрешения Команд[ующе]го Кавказской Армией армяне беженцы, в каких селениях обязаны:

1. Жать посевы всюду, где им это разрешается участковыми начальниками, в возможно большем количестве, по мере сил беженцев.

2. Покрытые хлебами поля передаются не отдельным лицам, а всей общине, поселяемой в деревне.

3. Половина сжатого крестьянами урожая передается казне, к[о]торая отпускает общине на обсеменение нужное количество зерна из своей части. Половина урожая будущего года также должна быть сдана казне.

4. Каждая община старается запахать и засеять возможно большую площадь земли в отведенных ей селениях, причем особенно усиленно должна засеивать ячмень.

5. Комитетом принимаются усиленные меры к закупке скота и раздаче его крестьянам, но для этого потребуется некоторое время.

6. В ожидании прибытия скота, крестьяне не должны терять времени и должны стараться жать и косить пшеницу всюду, где только могут, складывая их на полях в скирды. Чем большой запас они сделают для себя, тем легче крестьянин будет жить до нового урожая. Если крестьяне не сделают этого, то все зерно успеет осыпаться, и они ничего не смогут получить.

7. Комитет будет стараться выдавать по 1 паре волов на каждую группу в 15 человек- считая в том числе и женщин и детей. Те крестьяне, у которых имеется собственный скот, конечно, не получают быков от Комитета.

8. Группа крестьян, сделавшаяся хозяйкой пары быков, данных ей Комитетом, обязана уплатить комитету по 2 кило зерна на содержание детских приютов и на другие расходы комитета.

9. Каждое селение выбирает из своей среды старшину и писаря, и ведет все записи и отчеты, которые потребует комитет, и исполняет все распоряжения правительства.

10. Старшина и писарь ответственны перед начальником участка и комитетом за все обманы, кражи, насилие и за совершенные в их деревне нарушения преподанных правил.

11. Комитет назначает Уполномоченных округами, которые руководят всеми делами и работой крестьян в деревнях, находящихся в их округе. Крестьяне обязаны исполнять законные требования уполномоченных.

12. В присутствии уполномоченных выделяется в пользу казны причитающаяся ей половина доли зерна от урожая.

13. В свое время комитет раздает женщинам прялки и шерсть для пряжи ниток и для вязания теплых вещей, как для самих беженцев, так и для нужд армии.

14. Беженцы должны всеми силами стараться запастись на зиму возможно большим количеством зерна. Это надо потому, что зимой, во время снегов почти невозможно будет снабжать их казенным хлебом, и тогда крестьянам будет грозить голод.

15. Крестьяне д[олжны] стараться жить отныне своим трудом, дабы не быть обузой государству и заслужить доверие к себе со стороны правительства за трудолюбие и честность.

17. Военные власти вынуждены будут селить солдат на зиму в крестьянских домах, поэтому беженцам необходимо селиться в горных деревнях, куда не будут селить солдат. Если крестьяне все же поселятся в долинных селениях, то они могут быть выселены силой зимой. Это было бы большим бедствием и поэтому лучше всего послушаться совета.

18. Если крестьяне-беженцы хотят обработать бесхозные земли в селениях, где уже есть несколько мусульманских семей, то это возможно сделать только по заключении письменного договора между обеими сторонами, с подписью и приложением печати.

19. Если какие - либо крестьяне не уважают права своих соседей, то подлежат строгому наказанию.

20. Если какая-либо группа крестьян продаст или передаст кому-либо данных ей быков, то она уплачивает за каждого быка по 200 р. штрафа.

21. Если бык пал от болезни, то должен быть составлен акт в присутствии старшины селения и 4 –х свидетелей.

NAA, f. 503, l. 1, f. 77, pp. 6-9. Copy. Handwriting.

№ 6

Записка Я. Завриева Ростому о текущих делах

28 августа 1916 г.

Эрзрум

Дорогой Ростом

Вашего турка, на основании Вашего письма ко мне, русские направили к нам. Он живет сейчас со мной. Постепенно выясняется, что он глубоко отуречившийся курд, если даже не настоящий турок. Он по-видимому добрый турецкий патриот и хотя и перебежал по личным причинам, но не задумается

вернутся обратно и воевать против нас, если бы турки хорошо заплатили ему за это. Сам он не из Дерсима, а из Харберга. Я сомневаюсь насчет золотой сабли от нас, ибо он постоянно тычет нам газету «Азатамарт»²³ от 1912 г., где сказано о нем, но ни разу не упомянул о сабле. Он бы нам надоел рассказами о ней, если бы таковая была ему подарена нами. Я постараюсь добиться того, чтобы его выслали в тыл и никоим образом не направили в Дерсим. Он только будет вредить и в удобное время продаст и Дерсим и нас. Поэтому мы очень осторожны с ним в разговорах и сообщении планов.

Вчера Багдасаров получил Вашу телеграмму о 5 тысячах и 10 тысячах рублей. Он Вам вероятно ответил уже: 5 тысяч рублей есть на руках у известного Вам Атанаса* (бакинск[ий] рабоч[ий] из Биби-Эйб[ата]), а о 10 тысяч рублей мы телеграфировали в «Оризон»²⁵. Последние придут вероятно не скоро.

Полагаю, что выписываете деньги для выкупа армян. По этому поводу у меня несколько др[угие] мысли, и я позволю себе их Вам высказать. Хлеба на полях, по-видимому, уже все опали. Все новые беженцы-армяне, если и будут поселены в деревнях, то не смогут добыть себе ничего и будут исключительно на иждевении казенного пайка. Вы знаете, каков он будет зимою. Будут и различные болезни, которые в Дерсима, очевидно, не так распространены, ибо меньше соприкосновения с войсками и голодными. Опыт нам показал, что условия в какие мы ставим беженцев, до того плохи, что не мало среди них начинают жалеть, что ушли от мусульман. Это и понятно. Раз они выжили, то их там поили и кормили и они жили в тепле. У них было разнообразие в пище и они правильно работали. Сейчас же они сидят в полуразрушенных домах, едят сырой черный хлеб, в полной нищете и праздности. Это особенно губительно отразится на детях.

Армяне прожили в Дерсима около 1 ½ лет. Их там кормили и не очень издевались над ними. Продержали их бесплатно.

²³ Political-social daily paper «Azatamart» («Freedom Fight»). Organ of ARF. It was published in Kostandnoupolis in 1909-1914 and 1918-1921. Editors-R. Zardaryan, G. Barseghyan. In the second period of its publication «Azatamart» published materials on the Armenian Genocide, elucidating the events of 1920-21 in Cilicia, the situation of the Armenian migrants in Greece and countries of Near East, etc.

²⁴ «Horizon», political-social, economic and literary daily paper. It was published in Tiflis in 1909-1918. It was the official paper of ARF which devoted huge space to the national Armenian problems, particularly to the elucidation of the Armenian Matter.

²⁴ «Horizon», political-social, economic and literary daily paper. It was published in Tiflis in 1909-1918. It was the official paper of ARF which devoted huge space to the national Armenian problems, particularly to the elucidation of the Armenian Matter.

Я настаиваю на том, что этих армян следует оставить в Дерсиме до весны. Надо будет только соглашение с курдами о размере платы за каждый рот. Это даст возможность нам составить истинную статистику армян. Я убежден, что получая плату за рот, курды постараются сплавить нам и своих сирот. Последнее, конечно, нам будет выгодно.

Если турки, напрягшие все свои усилия не смогли оттеснить русских теперь - летом в более доступных местах, то конечно они и не сунутся в Дерсим зимой. Можно ручаться, что зима пройдет спокойно. Мы станем выселять армян оттуда с началом весны, чтобы начать полевые работы в более родных местах.

Безопасность армян увеличится, если Ваши планы на Дерсиме будут осуществляться.

Лично я несколько внедоумении в виду того, что план от* не ползуется сочувствием в среды* потому, что они не в силах это сделать теперь. Об этом плане в деталях, мы поговорим с Вами, когда вернетесь.

Совершенно иное должно быть в отношении к армянам из Харпута. Они там все время в опасности, в особенности при наступлении русских. Их пере-режут. Их нужно выживать во чтобы то ни стало и на это не надо жалеть ни денег ни сил.

Я очень прошу Вас обдумать это. Я предвижу большое бедствие, если переселим всю массу дерсимских армян в Эрзинджан и Держан, где уже появилась холера и ходят тифы.

Убедительно прошу Вас принять во внимание мои соображения.

Ерванда Папазяна мы решили назначить уполномоченным от Эрз[румско]го Ар[мянско]го Комитета по делам по устройству беженцев. Он является кем-то вроде районного начальника и ему надо подчинить все дела, касающиеся беженцев и их отношений к властям и к соседям мусульманам.

Я представил его здесь Максимуму и он согласился признать его за такового.

Я остановился на Ерванде, как на ловком и смышленном человеке, смелом, честном и тактичном. Он молод, но зато он лишен многих недостатков своих сородичей и он, по-видимому, слушается советов более авторитетных лиц. Он еще более полезен тем, что хорошо знает округу.

Я полагаю, что Вам следовало бы осторожно добиться от Калитина²⁶ разрешения на право расселения беженцев по горным деревням, чтобы они могли запахать возможно больше земель и не были скучены зимой, для избежания болезней.

* One word is not readable.

* One word is not readable.

Максимов говорил мне, что это его – Максимова - право расселять беженцев куда он хочет и что он разрешает нам брать все безхозяйные деревни, но с условием чтоб не было столкновений с соседями мусульманами. Вы не очень считайтесь с Калитиным и если будете селить в предгорьях и горах, куда не ходят солдаты, то все пройдет гладко.

Выдал Ерванду свои наставления кроме тех, которые ему даны здесь.

Вчера вечером Максимов телеграфировал Самсону Арут[юнян]²⁷ о том, что выдал мне 25 тысяч рублей для покупки скота и зерна и просил немедленно возвратить ему эти деньги.

Я говорил с Др[аста]м[атом] Маркаряном, что бы он уступил нам свой скот за свою цену. Завтра это будет сделано, и мы получим около 150 голов скота.

Завтра комитет наш рассмотрит этот вопрос и поручит куда направить скот.

Вам необходимо уговориться с Парсад[аном] о закупке возможно большого количества зерна, скота, а также сделать большие запасы зерна. Если можно, купить тысяч 30-40 пудов его и ссыпать в пустые дома, в верхние этажи, чтоб мыши не так много съели.

Часть зерна нам придется перевезти в Держан и Кги для обсеменения.

Большую часть надо спрятать на случай внезапного недостатка хлеба – зимой.

Переговорите с Парса[дано]м и часть шерсти - пудов 100 раздайте женщинам, особенно в семьи, чтобы приготовили себе пряжу и нитки для вязания себе же носков и рукавиц.

Устройте, дорогой друг, так, чтобы всюду были введены запасы и выдавайте все – и зерно и шерсть по весу и по запискам, а также и скот.

Интенданство обратилось к нам через Максимова с предложением шить белье солдатам, а Нагайбеков – вязать для солдат носки и рукавицы из казенной шерсти. Наш комитет рассмотрел 2^{ое} предложение и решил сообщить, что вместо денег предпочитает уплату натурой, а именно надо произвести прочную промывку шерсти, чтобы установить % потери веса. Женщины должны возвращать интенданству вязанными вещами половину веса данной

²⁶ Kalitin Pyotor Petrovich (1853–1927), general, participant of the First World War. He was awarded the weapon of Georgiyev with the inscription «Medal for Bravery» for the participation in the operation of capturing Erzroum.

²⁷ Haroutyounyan Samson (1869–1941). He was a member of the constitutional-democratic party in 1906. He was elected the president of the Armenian National Charitable Organization of Caucasus, president of the National Bureau of Armenia, member of the Armenian National Counsel. He participated in the organization of the Armenian voluntary detachments in 1914–1915. He edited the Armenian charitable weekly paper «Hambavaber (Herald)» in 1915–1917, Caucasus Armenian Charity organ.

им чистой шерсти, остальную половину оставлять себе в качестве уплаты за труд. О шитье белья мы собирали справки среди женщин.

Если у Парсадана есть уже скот, то сообщите сюда его цену, чтоб перевести деньги, и приступите к немедленной раздаче его населению, согласно правилам, выработанным комитетом для поселяемых беженцев (у Ерванда есть по 1 экз[емпляру] на арм[янско]м и русском языках).

Сейчас Маркарян получил Вашу телеграмму о нужде в деньгах. Я еще раз протелеграфирую в Тифлис. Маркарян сказал, что обдумал по какому случаю может послать Вам хоть немного.

Представте Ерванда местным властям, чтоб они знали, что только он уполномочен комитетом заниматься устройством беженцев в селениях Ерзнка. Самый город к нему не относится.

Все говорят здесь о грязной деятельности* котор[ом]у Вы давно дали удостоверение. Необходимо отобрать последнее у него.

Очень прошу Вас сделать это, если только Вы находите спрoведливыми слухи о нем. Он только может скандалить нас, как это было с Сорофяном или Софоряном, о котором мне говорили как о воре и злоупотребителе доверия и Максимов и Нагайбеков.

Секретарь при Ерванде из местных – (Харберт) юношей. Если понадобятся вообще надсмотрщики и канцеляристы, то пришлем Вам еще. Но над ними должна быть организаторская голова – иначе они быстро деморализуются и ничего не сделают.

Не забывайте, что Максимов сказал мне следующее: Селите беженцев куда хотите по деревням. Выбирайте только безхозяйные деревни. Избегайте недоразумений с мусульманами. Жните и косите где только можете и где нет хозяев, а также запахивайте, где и сколько можете, безхозяйные поля. Заставляйте имеющих скот помогать тем, кто не имеет. Долю казны я, конечно, уменьшу, если сам крестьянин будет нуждаться в полученном зерне для прожития.

Используйте это теперь-же. Кто знает, что будет потом.

Сообщают с позиций, что наши солдаты нашли изуродованных раненных, попавших в руки турок при отступлении и вновь попавших к русским при наступлении, что вызвало возмущение.

В Тифлисе открыт довольно серьезный шпионаж в пользу турок. Участвовали даже адъютант Наместника* (? Як.) и смотритель музея д[окто]р Шульц, не считая остальных. Это все пока между нами.

* One word is not readable.

* One word is not readable.

Христа ради вернитесь скорей, чтобы отпустить меня. Чувствую, что сейчас кое – что смогу сделать в Тифлисе.

Пишите дорогой друг.

Посылаю с Ервандом 29-го августа 1916 год.

NAA, f. 503, l. 1, f. 61, pp. 3-8. Copy. Handwriting.

N 7

Записка глубокоуважаемому Степану Григорьевичу²⁸ о причинах и результатах поездки Я. Завриева в Эрзрум

Суббота 10 сентября 1916 г.
Тифлис

Вчера я вернулся наконец в Тифлис из своей поездки в Эрзерум. Вернулся на время, чтоб урегулировать некоторые вопросы, вредившие работе. По-видимому придется еще раз поехать в Эрзерум.

Побудило меня поехать в Эрз[еру]м в конце июля следующее:

1. Из Дерсима стали появляться волны спасшихся армян.
 2. Местная администрация препятствовала им оседать в деревнях, а горожанам не разрешала основываться в г[ороде] Эрзеруме и не позволяла торговать или заниматься ремеслом.
 3. Не имелось никаких представителей от армян для защиты их интересов перед русскими властями.
 4. Вражда властей к армянам, отравлявшая существование беженцев.
 5. Необходимость выяснить на месте вопрос о ближайшей зимней кампании в отношении устройства беженцев на зиму и их перспективы в отношении будущего года.
 6. Причины вражды русских и нельзя ли смягчить саму вражду.
- Я сейчас не могу останавливаться на подробностях интересных и важных. Через 2 часа уезжаем Адонц²⁹ и я, хочу послать письмо с ним. Иначе – ничего не дойдет до Вас.

²⁸ Mamikonyan Stepan (1895–1921)-publicist, editor, cultural figure. At first he studied in Lazaryan theological seminary, later at the University of Moscow. He also worked as a lawyer. He participated enthusiastically in the cultural life of the Armenian Community of Moscow. He was the president of the Armenian Community in Moscow during the years of the First World War.

²⁹ Adonts (Ter-Avetiqyan) Nikoghayos, Gevorg (1871–1942), historian. In 1916 he was in Ejmiatsin, Moush, Erzroum, he participated in the archeological scientific expedition of Van. His works mainly concern the Medieval History of Armenians, the Armenian-Byzantine relationships, the matters of the Armenian church, Armenian language and literature; in 1918–20 he touched upon the history of the Armenian Matter.

Удалось добиться

1. Юденич разрешил поселять беженцев там, где мы захотим, лишь две деревни были без законных хозяев.

Позволил жать, косить, пахать и сеять всюду, где захотят, на бесхозных землях, лишь бы у них не было недоразумений ни с кем.

2. Позволили разводить скот, где захотим, и обещали принять меры, чтоб солдаты не отбирали его.

3. Начальник района от Эрзерума до Эрзнки обещал беженцам семенную ссуду на обсеменение с условием $\frac{1}{2}$ урожая в пользу казны, если умолять даст больше, чем потребуется на годовое пропитание семьи.

4. Этот начальник Максимов дал мне в займы 25 тысяч рублей на покупку скота и семян, но отобрал их после того, как Самс[он] Арут[юнян] не ответил ему на его телеграфную просьбу, вернуть немедленно эти 25 тысяч рублей, как выданные ему из казенного ящика под свою ответственность.

NAA, f. 503, l. 1, f. 54, pp. 2-3. Copy. Handwriting.

BIBLIOGRAPHY

Arzoumanyan M., Armenia (in Armenian), 1914–1917, Y., 1969.

Danielyan E., Armenian Migrants Surviving the Genocide (Yeghern) in Transcaucasia in 1914–1922 /The Movement, the State, the Contingent/ (in Armenian), Y., 1996.

Haroutyunyan A., The Distribution of Armenian Migrants and the Organization of their Aid in the Captured Regions of Western Armenian during the Years of the Genocide (in Armenian)//, «Ejmiatsin», Year D, 2007, pp. 59–77.

Haroutyunyan A., The Distribution of the Armenian Migrants and the Organization of their Aid in the Captured Regions of Western Armenia during the years of the Genocide, // «Ejmiatsin», Ejmiatsin, 2007, April, p. 61.

Haroutyunyan A., The First World War and the Armenian Migrants (in Armenian), Y., 1989.

Kirakosyan Z., The First World War and Western Armenians (in Armenian), Y., 1967.

Sahakyan R., The Army-Political and Administrative-Economic Situation of Western Armenia /1914 July – 1917 February/ (in Armenian), Y., 2013.

Stepanyants M. Kh., The Activity of Mother See of Holy Ejmiatsin during the Years of the First World War, 1914–1918 (in Armenian), Y., 2013.

ՓԱՍՏԱԹՂԹԵՐ ԷՐՉՐՈՒՄՈՒՄ ՀԱԿՈՐ ՉԱՎՐԻՅԱՆԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ (1916 Թ.)

Առաջին աշխարհամարտի և Հայոց ցեղասպանության ժամանակ հայության առջև ծառայած կարևոր խնդիրներից էին Կովկասյան ռազմաճակատում ռուսական զորքերի կողմից գրավված տարածքներում հայերի դրության բարելավումը, գաղթականների տեղավորումը, անհրաժեշտ օգնության ցուցաբերումը, ռուսական բանակի հրամանատարության և իշխանությունների կողմից նրանց նկատմամբ ցուցաբերած անբարյացակամ վերաբերմունքի ու վարած քաղաքականության մեղմումը և այլն:

Նշված խնդիրների լուծման ուղղությամբ ակտիվ գործունեություն էին ծավալում հայկական և ռուսական-համառուսաստանյան հասարակական, քաղաքական և բարեգործական կազմակերպությունները: Այս առումով պատահական չէ, որ հայ ազգային կուսակցությունների մի շարք ղեկավար գործիչներ՝ որպես տարբեր հասարակական գաղթականախնամ կազմակերպությունների ներկայացուցիչներ, անցնում էին Արևմտյան Հայաստանի տարբեր բնակավայրեր, կազմակերպում հայ բնակչությանը օգնության տրամադրման, նրանց համար կենսական նշանակություն ունեցող խնդիրների կարգավորման, իրավունքների պաշտպանության գործը:

Հրապարակվող փաստաթղթերը համակարգված և համապարփակ ձևով ներկայացնում են այդպիսի գործիչներից մեկի՝ Հակոբ Չավրիյանի Էրզրումի շրջանի հայերի, հայ գաղթականների տեղավորման, նրանց դրության բարելավման ուղղությամբ ծավալած 1916 թ. հուլիսի վերջից սեպտեմբերի սկզբները ընդգրկող գործունեությունը: 1910–ական թվականների սկզբից ծավալած ակտիվ քաղաքական գործունեության շնորհիվ, իբրև բարեգործական կազմակերպությունների ներկայացուցիչ¹, Էրզրում անցած Հ. Չավրիյանը արդեն հասցրել

¹ Հ. Չավրիյանին անցազրեր էին տվել Համառուսաստանյան քաղաքների միության գլխավոր կոմիտեն և Մոսկվայի հայկական կոմիտեն: Առաջինը՝ Էրզրումի, Խնուսի, Մանազկերտի և Վանի, երկրորդը՝ Մուշի շրջանների համար: Բացի այդ՝ օգոստոսի 5-ին Էրզրումի շրջանի ղեկավար Մաքսիմովը Հ. Չավրիյանին հատուկ անցագիր է տվել, որով տեղամասերի ղեկավարներին կարգադրվում էր ամեն կերպ աջակցել նրան գաղթականների վիճակին ծանոթանալու և միջոցներ ձեռնարկելու համար, տե՛ս ՀԱԱ, ֆ. 503, ց. գ. 81, թթ. 1-4:

Էր ճանաչում, վստահություն և հեղինակություն ձեռք բերել Ռուսաստանի ու Եվրոպայի մի քանի երկրների պետական-քաղաքական գործիչների շրջանում*։ Հարկ է նշել, որ հենց նրա հեղինակությունն ու դիվանագիտական ունակությունները մեծ դեր կատարեցին հայերի համար ստեղծված խորթին հարցերը կարգավորելու գործում և միաժամանակ դժգոհելու առիթ չտվեցին ռուսական կողմին, քանի որ Հ. Չավրիյանի կողմից խնդիրների առաջարկված լուծումներում մշտապես հաշվի էին առնվում երկու կողմի շահերը։

Խորհրդային, այդ թվում և խորհրդահայ պատմագրությունը հայ գաղթականներին վերաբերող խնդիրներին հատուկ ուշադրություն չի դարձրել։ Կուրսկի մանկավարժական համալսարանի պրոֆեսոր Ա. Կուրցևը դա բացատրում է մինչև 1917 թ. փետրվարյան հեղափոխությունը ցարական կառավարության և խորհրդային իշխանության կողմից 1918–1925 թվականներին գաղթականների հայրենիք վերադառնալուց հետո նրանց ցուցաբերած օգնության, ինչպես նաև Երկրորդ աշխարհամարտի ժամանակ զանգվածային տարհանման ենթարկված բնակչության պայմանների համեմատության բոլշևիկների համար աննպաստ ու ոչ շահավետ լինելու հանգամանքով²։ Ընդհանուր առմամբ համաձայնելով այս տեսակետին, հավելենք, որ 20-րդ դարի երկրորդ կեսից Հայոց ցեղասպանության հարցի վերհանման, արդիականացման պայմաններում խորհրդահայ պատմաբանները, այնուամենայնիվ, որոշակիորեն անդրադարձել են նաև այդ հարցերին։ Ջ. Կիրակոսյանը և Մ. Արզումանյանը իրենց աշխատություններում համառոտ անդրադառնում են ցարական իշխանությունների կողմից հայ գաղթականների նկատմամբ դրսևորած բացասական վերաբերմունքի³, խոսում գաղթականների տեղավորման ու օգնության գործով զբաղվող կազմակերպությունների մասին և այլն⁴։

Հիշատակված խնդիրների նկատմամբ հետաքրքրությունը մեծանում է Խորհրդային Միության գոյության վերջին տարիներին և հատկապես հետխորհրդային շրջանում⁵։ Հրապարակվում են փաստաթղթեր, կատարվում են

* Այս առումով պատահական չէ, որ 1917 թ. փետրվարյան հեղափոխությունից հետո՝ զարնանը նա նշանակվում է ռուսական գործերի կողմից գրավված տարածքների (Վան, Խնուս, Էրզրում, Տրապիզոն) գեներալ-կոմիսար Պ. Ի. Ավերյանովի քաղաքացիական գծով օգնական՝ շարունակելով իր ազգային ու, ինչու չէ, պետական բնույթ ունեցող գործունեությունը։

² **Курцев А. Н.**, Беженцы первой мировой войны в России // http://historical-articles.blogspot.com/2011/10/blog-post_06.html, с. 1.

³ **Կիրակոսյան Ջ.**, Առաջին համաշխարհային պատերազմը և արևմտահայությունը, Ե., 1967, էջ 466։

⁴ **Արզումանյան Մ.**, Հայաստան 1914–1917, Ե., 1969, էջ 479–480։

⁵ Տե՛ս հետևյալ ատենախոսությունները. թեկնածուական՝ **Հարությունյան Ա.**, Առաջին համաշխարհային պատերազմը և հայ գաղթականները, Ե., 1989, Դանիելյան Է., Եղեռնից փրկված հայ փախստականները Անդրկովկասում 1914–1922 թթ. /Շարժը, կացությունը, թվա-

ուսումնասիրություններ, որոնք լույս են սփռում ռուսական բանակի կողմից գրավված հայկական տարածքների (Վան, Տարոն, Խնուս, Էրզրում և այլն) հայ բնակչության, գաղթականների սոցիալ-տնտեսական, քաղաքական դրության, իրավական կարգավիճակի և այլ հարցերի վրա: Ընդ որում՝ եթե նյութերի առատությամբ պայմանավորված այս շրջանում բավականին հանգամանալից ներկայացվում է Վանի շրջանի դրությունը, ապա նույնը չի կարելի ասել ռազմավարական կարևոր նշանակություն ունեցող Էրզրումի մասին⁶:

Ստորև ներկայացվող փաստաթղթերը պահվում են Հայաստանի ազգային արխիվում: Փաստաթղթերը տպագրվում են առաջին անգամ ուղղագրական և կետադրական որոշ շտկումներով: Մեր միջամտությունները կատարվել են ուղղագիծ փակագծերով:

կազմը/, Ե., 1996, դոկտորական՝ **Սահակյան Ռ.**, Արևմտյան Հայաստանի ռազմաքաղաքական և վարչատնտեսական իրավիճակը (1914 հուլիս – 1917 թ. փետրվար), Ե., 2013, **Ստեփանյանց Մ. Խ.**, Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնի գործունեությունը 1-ին աշխարհամարտի տարիներին 1914–1918 թթ., Ե., 2013:

⁶ Ավետիս Հարությունյանը, 1989 թ. պաշտպանելով իր թեկնածուական ատենախոսությունը, հետագա տարիներին դրա մասերը առանձին հոդվածներով հրատարակել է տարբեր ամսագրերում: Դրանցից մեկում (**Հարությունյան Ա.**, Հայ գաղթականության տեղաբաշխումը և օգնության կազմակերպումը Արևմտյան Հայաստանի գրավված շրջաններում մեծ եղեռնի տարիներին // «Էջմիածին», Դ տարի, 2007, էջ 59–77) նա անդրադարձել է նաև Էրզրումին, սակայն մեզ հետաքրքրող ժամանակահատվածը և Հ. Չավրիյանի գործունեությունը նրա հոդվածում չեն լուսաբանվել:

МАНИАК ЕРАНОСЯН
Институт истории НАН РА
mano.erasosyan@gmail.com

ДОКУМЕНТЫ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АКОПА ЗАВРИЯНА В ЭРЗРУМЕ (1916 Г.)

РЕЗЮМЕ

Одной из важных задач, вставших перед армянством в период Первой мировой войны и Геноцида, было улучшение положения армян на завоеванных русскими войсками на Кавказском фронте армянских территориях, размещение беженцев, оказание им необходимой помощи и т.д.

Активную работу, направленную на решение этих задач, развернули армянские и российские общественные, благотворительные организации и политические силы. Не случайно, целый ряд деятелей армянских национальных партий в качестве представителей различных общественных организаций, занимающихся проблемами беженцев, прибывали в разные населенные пункты Западной Армении, берясь за организацию помощи армянскому населению и разрешение вопросов, имевших для них жизненно важное значение.

Публикуемые документы в систематизированном виде, комплексно представляют деятельность одного из них – Акопа Заврияна, развернутую им с конца июля до начала сентября 1916 г. Она была направлена на размещение и улучшение условий жизни армян Эрзрума, армянских беженцев.

До прибытия в Эрзрум А. Завриян уже успел завоевать определенный авторитет и доверие в кругу государственно-политических деятелей России и некоторых стран Европы. Это обстоятельство сыграло существенную роль при урегулировании сложных вопросов, касавшихся положения армян.